

Liebe Autor*innen, liebe Buchhändler*innen, liebe Freund*innen des Buches!

Mit schwerem Herzen teilen wir Ihnen mit, dass Manuel Schortgen, Geschäftsführer der Editions Schortgen, nach einem tragischen Unfall und mehreren Tagen im Koma am 14.01.2021 verstorben ist.

Die Familie und das Team der Editions Schortgen sind in großer Trauer.

Der Verlag wird ab sofort von der neuen Geschäftsführerin Lena Schortgen weitergeführt. Als Consultant und offizieller Pressesprecher wird Miguel Fernandes eingesetzt. Weitere Teilhaber der Editions Schortgen sind wie bisher Jean-Paul, Martin und Maurice Schortgen. Das bewährte Team für Design & Layout Eglantine Denis, Versand und Auslieferungen Lino Serra, sowie IT Björn Zosel bleibt unverändert bestehen, sodass alle Verlagstätigkeiten wie gewohnt durchgeführt werden.

Falls es kurzfristig in verschiedenen Bereichen zu Verzögerungen kommt, bitten wir im Voraus um Ihr Verständnis. Vielen Dank für Ihr Vertrauen und wir freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

*

Dear authors, dear booksellers, dear friends of books!

It is with heavy hearts that we inform you that Manuel Schortgen, managing director of Editions Schortgen, passed away on 14.01.2021 after a tragic accident and being in a coma for several days.

The family and the team of Editions Schortgen are in great mourning.

The publishing house will be continued with immediate effect by the new managing director Lena Schortgen. Miguel Fernandes will be appointed as consultant and official press spokesperson. Other partners of Editions Schortgen are, as before, Jean-Paul, Martin, and Maurice Schortgen. The proven team for design & layout Eglantine Denis, shipment and deliveries Lino Serra, as well as IT Björn Zosel will remain unchanged, so that all publishing activities will be carried out as usual.

If there are delays in certain areas at short notice, we ask for your understanding in advance. Thank you for your trust and we look forward to a continued good cooperation.

*

Chers auteur(e)s, chers libraires, chers ami(e)s du livre,

C'est avec le cœur lourd que nous vous informons que Manuel Schortgen, directeur général des Editions Schortgen, est décédé le 14.01.2021 après un accident tragique et plusieurs jours de coma.

La famille et l'équipe des Editions Schortgen sont en grand deuil.

À partir de maintenant, la maison d'édition sera dirigée par la nouvelle directrice générale, Lena Schortgen. Miguel Fernandes sera désigné comme consultant et porte-parole officiel de la presse. Les autres partenaires des Editions Schortgen sont, comme auparavant, Jean-Paul, Martin et Maurice Schortgen. L'équipe confirmée, pour la conception graphique Eglantine Denis, l'expédition et la livraison Lino Serra, ainsi que le service informatique Björn Zosel, restera inchangée, de sorte que toutes les activités de publication seront menées comme d'habitude.

S'il y a des retards à court terme dans certains domaines, nous vous remercions d'avance pour votre compréhension. Nous vous sommes très reconnaissants de la confiance que vous nous avez accordée et nous serons ravis de poursuivre notre bonne collaboration.